

 		CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL (R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)	
1 Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 1 3 C S P 0 0 4 3 8 1 code pays année département n°ordre unique	
iso alpha 4 : CROSSA ETEL ment/PTOM : Centre de Surveillance des Pêches Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)		Partie réservée à l'administration 	
Adresse : (address) 40 avenue Louis Bougo - BP 48 55410 ETEL		Cachet (tampon) : (seal/stamp)	
Contact (tél, fax, mél) : (contact:tel,fax,email) Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75			
2 Nom du navire de pêche (en capitales) : VIA EUROS name of fishing vessel			
FRA		CONCARNEAU	
Indicateur d'appel : FGRS (IRCS) - (international call sign)		N° d'immatriculation Externe (external registration number) CC 791 294	
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 9017862 N° inmarsat, fax, tél, adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 816 820 viaeuros@viaeuros.oceanpost.net	
Eaux Internationales & ZEE SAO TOME E PRINCIPE N°36/DP/2013 validité 01/06/13 au 31/05/14 ZEE GABON n°110 Val. 31/12/13 ZEE ANGOLA n°0149/110/265 Val. 31/12/13			
3 Description du/des produits (description of products) THON TROPICAL CONGELE			
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)			
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM, ...)	dates capture (catch dates)
YFT	03 03 42	FAO 34	du 15/08 au 24/09/13
SKJ	03 03 43	FAO 34	du 15/08 au 24/09/13
BET	03 03 44	FAO 34	du 15/08 au 24/09/13
4 Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures) ICCAT Number : FRA00073 + VMS + LIVRE DE BORD			
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email) (name of the master of fishing vessel - if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)		F. LAHUEC p/o P. MADEC Achats thon	
		signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative	
		Cachet (tampon) : seal/stamp SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers 29188 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90 - Fax : 02 98 97 18 60	
5			
6 Déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)			
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)			
Date de transbordement : (date of transshipment)		zone de transbordement : (transshipment area)	
		position de transbordement : (position of transshipment)	
date de déclaration : (date of declaration)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)	
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)			
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon (flag):	
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)		Indicateur d'appel : (international radio call sign)	
		N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)	

7		Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area)	
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transshipment)			
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel,fax,email)		cachet (tampon) : seal/stamp	
Port de transbordement : (nom/code) (port of transshipment name/code)	Date de transbordement : (date of transshipment)		
8			
Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies)		SAUPIQUET S.A.	
N° SIRET :	8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5		
attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT :			
attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique :	☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :	aucun numéro attribué	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)		SAUPIQUET 11 av.Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 6,rue des Chalutiers / 29900	
Contact (tel, fax, mél): contact (tel,fax,email)	00.33.2.98.97.37.90 phon./00.33.2.98.97.16.58 fax/ pmadec@saupiquet.com	cachet (lampon) : seal/stamp	SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 840 - 6 Rue des Chalutiers 29188 CONCARNEAU Cedex Tel: 02 98 97 37 90- Fax : 02 98 97 16 58
Date : 07/10/13	Signature de l'exportateur ou du mandataire: (signature of the exporter or representative)		
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)			
9			
Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate)	Validé ☒ validated	Refusé ☐ refused	cachet (tampon) : seal / stamp
Date : 08/10/2013	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)		
10			
information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11			
Déclaration de l'importateur (Importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tél, fax, mél):			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art.14 du R(CE) n°1005/2008		références :	
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)	cachet (tampon) : (seal /stamp)	
12			
Autorité de contrôle à l'importation (Import control authority)			
Nom/votre : (name/title)		lieu : place	
suspendue ☐	vérification demandée ☐	validée ☐	
(suspended)	(verification requested)	(validated)	
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate)			
refusée ☐	le (date) :		cachet (lampon) : (seal / stamp)
(refused)			
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)			
Número : (number)	Date :	lieu : (place)	